



سیاست کمک‌های مالی

Mayo Clinic و بیمارستان‌ها و کلینک‌های وابسته در مینه‌سوتا

Financial Assistance Policy (Farsi)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics in Minnesota

مطابق با ماده (r) 501 قانون درآمدهای داخلی

سیاست

مأموریت Mayo Clinic امیدآفرینی و بهبود سلامت از طریق رویه‌های بالینی یکپارچه، آموزش و تحقیقات است. ارزش‌های Mayo Clinic شامل ارائه بهترین خدمات مراقبتی، رفتار مطلوب و همراهی دلسوزانه با بیماران و اعضای خانواده و همچنین تکريم تمامی افراد در جامعه متنوع Mayo Clinic شامل بیماران، اعضای خانواده و همکاران، ضمن رعایت بالاترین استانداردهای عملکرد حرفه‌ای، اخلاق و مسئولیت‌پذیری شخصی است. Mayo Clinic متعهد است دسترسی به خدمات مراقبتی درمانی با کیفیت بالا را برای عموم جامعه هدف شامل بیماران با وضعیت مالی نامساعد فراهم نماید و برای افرادی که نیاز به مراقبت پزشکی اضطراری و خدمات بیمارستانی با ضرورت پزشکی دارند، کمک‌های مالی ارائه نماید. علاوه بر کمک‌های مالی که مطابق با مفاد این سیاست ("سیاست کمک‌های مالی" (Financial Assistance Policy)) ارائه می‌گردد، Mayo Clinic کمک‌های مالی دیگری نیز ارائه می‌دهد که شامل کمک‌های مالی برای خدماتی است که در یک محیط بیمارستانی ارائه نمی‌شوند. کمک مالی برای مراقبت فاقد ضرورت پزشکی، خدمات درخواستی بیمار که ارائه‌دهنده خدمات درمانی ضروری تشخیص نمی‌دهد و برخی خدمات خاص لیست‌شده در بخش خدمات فاقد پوشش این برنامه ارائه نمی‌شود.

نکات کلیدی

- Mayo Clinic کمک‌های مالی ارائه می‌نماید که منجر به پوشش کامل یا کاهش میزان هزینه‌ها برای بیماران واجد شرایط دریافت‌کننده خدمات اضطراری یا مراقبت‌های با ضرورت پزشکی می‌شود.
- این‌گونه نیست که همه بیماران واجد شرایط کمک‌های مالی باشند که از آن تحت عنوان "مراقبت خیریه" (charity care) نیز یاد می‌شود. قوانین واجد شرایطی در ذیل شرح داده می‌شوند. برای مثال، بیمارانی که بدون پوشش بیمه در Mayo Clinic درمان می‌شوند واجد شرایط کمک‌های مالی نخواهند بود مگر اینکه طبق موارد تشریح شده در زیر، استثناء خاصی در رابطه با آنها در میان باشد.
- اگر یک بیمار برای کمک‌های مالی احتمالی واجد شرایط تشخیص داده نشود، آنگاه باید با تکمیل فرم درخواست و اعلام درآمد و دارایی‌ها، تقاضای کمک مالی ارائه نماید. کمک‌های مالی بر اساس درآمد و دارایی‌های خانوار به‌گونه‌ای که در زیر شرح داده شده است، تعیین می‌شوند.
- صرف‌نظر از وضعیت درآمد و دارایی‌ها، به‌نحوی که در زیر مشخص شده است، همه خدمات پزشکی واجد شرایط دریافت کمک‌های مالی محسوب نمی‌شوند.

اقداماتی که ممکن است Mayo Clinic در صورت عدم پرداخت هزینه‌ها انجام دهد، در سیاست صورتحساب و وصول مطالبات Mayo Clinic شرح داده شده‌اند. یک نسخه رایگان از این سیاست را می‌توانید برای رجوع به وبسایت www.mayoclinic.org/financialassistance دریافت کنید یا جهت اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا از وبسایت www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance بازدید نمایید یا از ساعت 8 ق.ظ. الی 5 ب.ظ. به‌وقت اروپای مرکزی روزهای دوشنبه الی جمعه با شماره 1-844-217-9591 تماس بگیرید.

Mayo Clinic تا قبل از اینکه مطابق با این سیاست بررسی‌های معقول جهت تعیین واجد شرایط بودن یک بیمار برای کمک‌های مالی را صورت نداده است، به اقدامات وصول مطالبات سختگیرانه روی نخواهد آورد.

هدف

این سیاست می‌کوشد شیوه‌ای منصفانه و منسجم برای بیماران فاقد پوشش بیمه یا دارای پوشش بیمه‌ای ناکافی ارائه نماید تا بتوانند برای دریافت کمک‌های مالی مربوط به مراقبت‌های اضطراری و سایر مراقبت‌های بیمارستانی با ضرورت پزشکی درخواست نمایند. توجه داشته باشید که همه خدمات پزشکی در Mayo Clinic واجد شرایط دریافت کمک مالی تحت این سیاست نیستند و همه بیماران نیز واجد شرایط محسوب نمی‌شوند. کمک مالی شامل مراقبت رایگان یا با تخفیف بر اساس درآمد و دارایی‌های خانوار است که لازم است در فرآیند ثبت درخواست یا طی مراحل تصمیم‌گیری واجد شرایطی احتمالی اعلام شوند. کمک مالی بر اساس تخفیف در هزینه کلی خدمات ارائه‌شده در بیمارستان محاسبه می‌گردد، خدمات با تخفیف حداقلی 50% برای افرادی که واجد شرایط دریافت کمک‌های مالی در Mayo Clinic تشخیص داده شده‌اند، ارائه می‌شوند.

تعاریف

درخواست کننده: بیمار یا سایر افراد مسئول پرداخت هزینه‌های مراقبت بیمار که درخواست کمک مالی دارند.

دوره تقاضا: از تاریخ ارائه مراقبت پزشکی شروع می‌شود و 240 روز پس از اولین صورتحساب بعد از ترخیص یا 30 روز بعد از تاریخی است که بیمارستان یا مرکز ثالث اخطار کتبی درباره اقدامات وصول غیرمعمول موردنظر بیمارستان صادر می‌کند، هر کدام دیرتر واقع شوند.

مطالبات با وصول سخت: هزینه ارائه خدمات برای افرادی که علیرغم استطاعت مالی تمایلی برای پرداخت همه یا بخشی از صورتحساب‌های پزشکی مورد تعهد خود ندارند.

مراقبت درمان اضطراری: مراقبت دارای ضرورت پزشکی که پس از دچار شدن به یک مشکل پزشکی ارائه می‌شود، اعم از جسمانی یا روانی که با علائم جدی شامل درد شدید تظاهر می‌کنند و عدم توجه و رسیدگی فوری پزشکی می‌تواند حتی بنا به تشخیص یک فرد عادی با معلومات متوسط درباره سلامت و پزشکی منجر به مخاطرات جدی برای شخص مذکور یا اشخاص دیگر شود. معاینه غربالگری پزشکی و درمان مشکلات پزشکی اضطراری یا هر گونه خدمات مشابه ارائه شده به‌گونه‌ای که مطابق با Emergency Medical Treatment and Labor Act (قانون کار و درمان پزشکی اضطراری، 42 U.S.C. § 1395dd) ("EMTALA") واجد شرایط مراقبت پزشکی اضطراری ضروری تشخیص داده شوند. مراقبت پزشکی اضطراری شامل موارد زیر نیز می‌باشد:

- مراقبتی که یک متخصص پزشکی دارای مجوز رسمی، آن را اضطراری تشخیص دهد؛
- مراقبت پزشکی بستری که با مراقبت اضطراری سرپایی مرتبط است؛ و
- اعزام‌های بیماران بستری از بخش مراقبت‌های ویژه یک بیمارستان به Mayo Clinic برای ارائه خدمات مراقبت بستری که در مرکز اولیه موجود نیستند.

خانواده: در خصوص مباحث مطرح شده در این سیاست، منظور از خانواده هر کدام از موارد زیر است:

- یک زوج متأهل و وابستگان آنها مطابق با تعاریف ارائه‌شده در رهنمودهای IRS؛
- یک شخص و وابستگان مطابق با رهنمودهای IRS؛ یا
- یک شخص مجرد بدون افراد وابسته.

رهنمودهای خط فقر فدرال: یک آیین‌نامه سطح درآمدی که همه ساله توسط وزارت بهداشت و خدمات انسانی (Department of Health and Human Services) اعلام می‌شود. این رهنمودها برای تعیین واجد شرایطی برنامه‌ها و مزایای خاص (مانند Medicaid) و کمک‌های مالی از طرف Mayo Clinic استفاده می‌شوند.

کمک مالی: هزینه ارائه مراقبت رایگان یا با تخفیف برای افرادی که استطاعت پرداخت همه یا بخشی از صورتحساب‌های پزشکی بیمارستانی را ندارند، امری که مطابق با قوانین واجد شرایطی تعیین‌شده در این سیاست مشخص می‌شود. ممکن است Mayo Clinic عدم استطاعت مالی را قبل یا بعد از ارائه خدمات دارای ضرورت پزشکی تعیین نماید.

هزینه‌های ناخالص: مبلغ کامل تعیین شده برای مراقبت پزشکی که به بیماران ارائه می‌شود.

مراقبت دارای ضرورت پزشکی: مراقبتی است که:

- ایمن و کارآمد است؛
- آزمایشی یا تحقیقاتی نیست، بجز مواردی که در فصل 42، بخش 411.15(o) آیین‌نامه مقررات فدرال (Code of Federal Regulations) تشریح شده است؛
- با استانداردهای پزشکی مورد قبول در خصوص رویه‌های درمانی برای تشخیص یا درمان مشکلات بیمار یا برای بهبود عملکرد یک عضو بیمار بدن تطبیق یافته باشد؛
- در یک مرکز متناسب با نیازها و شرایط بیمار تطبیق یافته باشد؛
- توسط کادر درمان واجد شرایط تجویز و ارائه شده باشد؛
- نیازهای درمانی بیمار را تأمین کرده اما فراتر از آن نباشد؛ و
- دستکم به همان اندازه یک راهکار درمانی جایگزین موجود دیگر مفید واقع شود.

سیاست کمک‌های مالی (ادامه)

Financial Assistance Policy (Farsi) (continued)

مراقبت با ضرورت پزشکی شامل خدمات زیر نیست (این لیست محدود به موارد ذکر شده نمی‌باشد):

- ارزیابی و/یا عمل جراحی زیبایی؛
- خدمات بیمارستانی که امکان ارائه آنها در مراکز با هزینه‌های کمتر وجود داشت اما بنا به درخواست بیمار یا شخص تصمیم‌گیرنده برای وی مانند یک عضو خانواده در مرکز با هزینه کمتر دریافت نشدند؛
- خدمات ارزیابی و مدیریت فراتر از مواردی که برای بیمار، معقول و دارای ضرورت پزشکی تشخیص داده می‌شوند، اما حسب درخواست بیمار برای وی ارائه شده باشند؛
- پروسه‌های درمان یا تشخیص اضافه بنا به درخواست بیمار؛
- تست‌های غربالگری، معاینات و درمان‌ها در مواردی که بیمار فاقد علائم یا نشانه‌های مشخصه است؛
- خدمات غیرضروری ارائه‌شده بر اساس تشخیص بیمار به درخواست بیمار؛ و
- خدماتی که در سایر بخش‌های این سیاست به‌عنوان موارد مستثنی ذکر شده‌اند.

مانده سهم بیمار: مبلغی که پس از دریافت خدمات و لحاظ شدن سایر گزینه‌های پرداخت یا روش‌های بازپرداخت به ارائه‌دهنده یا بیمارستان به‌عنوان سهم پرداختی بیمار باقی می‌ماند. کمک مالی پس از محاسبه مانده سهم بیمار (self-pay balance) اعمال می‌شود.

ارائه‌دهندگان تحت پوشش این سیاست

همه ارائه‌دهندگان خدمات پزشکی شاغل در Mayo Clinic که به انجام خدمات مراقبتی در Mayo Clinic در مینه‌سوتا مشغول هستند، تحت پوشش این سیاست قرار می‌گیرند.

فهرستی از ارائه‌دهندگان تحت قرارداد یا مجاز به ارائه خدمات مراقبتی به بیماران در Mayo Clinic، به غیر از خود مرکز بیمارستانی که به ارائه مراقبت‌های اضطراری یا سایر مراقبت‌های با ضرورت پزشکی در مرکز بیمارستانی می‌پردازند، با مشخص کردن ارائه‌دهندگان تحت پوشش این سیاست کمک‌های مالی، به طور مجزا از این سیاست کمک مالی حفظ می‌شود. فهرست ارائه‌دهندگان تنها از تاریخ ایجاد یا آخرین به‌روزرسانی، به‌نحوی که در فهرست ارائه‌دهندگان مشخص شده است، مورد استناد است. فهرست ارائه‌دهندگان را می‌توان به‌طور رایگان به روش‌های زیر دریافت کرد: از طریق تماس با شماره 1-844-217-9591، به‌صورت آنلاین برای راجستر در وبسایت www.mayoclinic.org/financialassistance و برای اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا در www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance، یا از طریق مراجعه به یک دفتر ثبت کسب‌وکار و خدمات محلی اقدام نمایید.

خدمات مستثنی شده

برخی از خدمات و اقلام از کمک‌های مالی مستثنی هستند که شامل، اما نه محدود به موارد زیر می‌باشند:

- جراحی زیبایی؛
- لقاح آزمایشگاهی (IVF)؛
- درمان پیشرفته ناباروری (ART)؛
- خدمات بای‌پس معده فاقد تشخیص ضرورت برای پرداخت‌کننده که منجر به الزام پوشش و پرداخت هزینه‌ها باشد؛
- حساب‌ها و خدمات مربوط به یک مطالعه تحقیقاتی؛
- اقلام آسایش بیمار شامل اقامت ویژه و اقامت شبانه که بنا به درخواست بیمار باشد و عموماً تحت پوشش بیمه سلامت قرار نمی‌گیرند؛
- سایر خدمات فاقد ضرورت پزشکی که صورت‌حساب آنها مطابق با هماهنگی قبلی به‌صورت تعهد بیمار صادر می‌شود؛
- شماری از داروهای خاص پس از پیوند؛ و
- هزینه‌های برنامه مانند برنامه‌های اجرایی (Executive)، Medallion و برنامه‌های دیگر.

کمک مالی محتمل

متقاضیان می‌توانند واجد شرایط دریافت کمک‌های مالی محتمل باشند، مادامیکه به‌هر نحو کنار گذاشته نشده باشند. نمونه‌هایی از بیمارانی که استثنای محسوب می‌شوند عبارتند از افرادی که به صورت خارج از شبکه به دنبال درمان در Mayo Clinic هستند یا فرم اجازه‌نامه و شرایط خدمات‌دهی Mayo Clinic (Authorizations and Service Terms) را امضا نمی‌کنند:

سیاست کمک‌های مالی (ادامه)

Financial Assistance Policy (Farsi) (continued)

- چنانچه بیمار تاییدیه ثبت‌نام فعلی تحت یک طرح Medicaid/Medical Assistance را ارائه نماید یا واجد شرایط چنان پوشش تشخیص داده شود، نیازی ندارد برای دریافت کمک مالی درخواست نماید و به‌طور خودکار واجد شرایط تعدیل 100% باقیمانده تعهد خود-پرداخت خواهد بود، در صورتی که موردی وجود داشته باشد؛ یا
- چنانچه Mayo Clinic با تکیه بر اطلاعات اجتماعی-اقتصادی خاص بیمار که از منابع بازار جمع‌آوری شده است تشخیص دهد که بیمار واجد شرایط دریافت کمک مالی است.

معیارهای واجد شرایط بودن برای کمک مالی

- تأیید واجد شرایط بودن برای کمک مالی مستلزم آن است که بیمار از معیارهای خاصی برخوردار باشد و در صورت لزوم، همکاری کامل متقاضی در طول فرآیند درخواست داشته باشد، از جمله:
 - بیمار شهروند یا مقیم دائم ایالات متحده یا شهروند کشور دیگری باشد که با ویزای دانشجویی در ایالات متحده به‌صورت تمام وقت تحصیل می‌کند؛
 - اگر بیمار تحت پوشش بیمه سلامت است، مطابق با الزامات Mayo Clinic می‌بایست Mayo Clinic عضو طرح سلامت مذکور باشد. اگر بیمه سلامت بیمار، Mayo Clinic را به عنوان یک خدمات‌دهنده غیر عضو شبکه فهرست کرده باشد یا اگر بیمه سلامت بیمار، خدمات ارائه‌شده به صورت خارج از قرارداد را پوشش دهد، واجد شرایط دریافت کمک مالی محسوب نمی‌شود، مگر اینکه این خدمات در زمره مراقبت‌های پزشکی اضطراری باشند که در یک بخش مراقبت اضطراری (اورژانس) ارائه می‌شوند، یا از قبل مشخص شده باشد که منحصراً به Mayo Clinic هستند و چنین درمانی توسط هیچ ارائه‌دهنده مراقبت‌های بهداشتی دیگری ارائه نمی‌شود؛
 - تکمیل فرآیند درخواست برای همه برنامه‌های کمک هزینه مراقبت‌های بهداشتی موجود که در آنها Mayo Clinic به عنوان ارائه‌دهنده طرف همکاری ثبت‌نام شده است، از جمله Medicaid (Medical Assistance) و در موارد مقتضی، پوشش تحت برنامه بیمه سلامت ایالتی مجاز. همچنین لازم است بیمار فرم مجوزها و شرایط خدمات Mayo Clinic را نیز امضا کند که به Mayo Clinic اجازه می‌دهد تا دعوی و مطالبات را ثبت و ارسال نماید؛
 - تکمیل یک درخواست کمک مالی، شامل تمام مدارک مورد نیاز، چنانچه واجد شرایط Medicaid یا برنامه بیمه سلامت ایالتی نمی‌باشید و به هرگونه از دریافت کمک مالی محروم نیستید؛
 - مطابقت داشتن با معیارهای درآمد سالانه خانوار و اندازه خانوار به‌گونه‌ای که در دستورالعمل‌های فدرال تعیین سطح فقر برای سال مالیاتی قبل مشخص شده است؛ 50% تعدیل مانده سهم بیمار برای متقاضیان دارای درآمد و دارایی خانوار تا سطح 400% معین‌شده در دستورالعمل‌های فدرال تعیین سطح فقر. 100% تعدیل مانده سهم بیمار برای متقاضیانی که درآمد و دارایی خانوار کمتر از 200% دستورالعمل‌های فدرال تعیین سطح فقر دارند؛ و
 - تأییدیه عدم استطاعت مالی برای پرداخت هزینه‌های خدمات بر اساس تمامی درآمد و دارایی‌های موجود.
 - متقاضیانی که واجد شرایط دریافت کمک مالی نیستند، اما همچنان استطاعت مالی برای پرداخت هزینه‌های مراقبت‌های پزشکی اضطراری یا مراقبت‌های با ضرورت پزشکی را ندارند، می‌توانند تحت شرایط زیر درخواست کمک کنند، که تأیید آن صرفاً بنا به صلاحدید Mayo Clinic خواهد بود.
 - بحران بشردوستانه: متقاضیانی که به خدمات مراقبت جهت درمان مشکلات پزشکی ناشی از یک بحران بشردوستانه نیاز دارند، مانند غیرنظامیان آسیب‌دیده در جریان درگیری‌های مسلحانه، قربانیان بلایای طبیعی، یا کسانی که در کشور دیگری زندگی می‌کنند و به مراقبت‌های پزشکی تخصصی نیاز دارند که در کشورشان در دسترس نیست و Mayo Clinic از قبل موافقت خود را با اعطای کمک مالی اعلام کرده است؛
 - شرایط فاجعه‌بار: Mayo Clinic این حق را برای خود محفوظ می‌دارد تا در مواردی که بیمار دچار مشکلات مالی شدید است و هزینه‌های پزشکی وی در سطحی است که ناچار است مساعدت مالی درخواست کند، کمک‌های مالی را بر پایه ارزیابی مورد-به-مورد ارائه دهد. (این شامل بیمارانی می‌شود که تحت پوشش یک طرح بیمه سلامت قرار دارند که Mayo Clinic جزء شبکه آن نیست یا با آن قرارداد ندارد)؛
 - شرایط خاص پزشکی: متقاضیان خواهان اقدامات درمانی که فقط توسط کادر پزشکی Mayo Clinic ارائه می‌شوند.
- Mayo Clinic این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که از ارائه کمک مالی به افرادی که علیرغم واجد شرایط بودن، از دریافت پوشش بیمه‌ای از طریق برنامه‌های کمک دولتی خودداری می‌کنند و یا بنا به دلایل مذهبی یا اخلاقی چنین پوشش‌های بیمه‌ای را رد می‌کنند، صرف‌نظر نماید. Mayo Clinic حق تعیین مصادیق پوشش بیمه سلامت را برای خود محفوظ می‌دارد.

در صورتی که بیمار برای دریافت کمک مالی تأیید شود، ممکن است Mayo Clinic پرداخت حق بیمه COBRA را برای مدت محدودی برای وی انجام دهد. در صورتی که متقاضی در خصوص کلیه فرآیندها و مدارک مورد نیاز برای پرداخت حق بیمه COBRA به نحو مناسب با Mayo Clinic همکاری نکند، Mayo Clinic این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که از ارائه کمک مالی خودداری کند.

سیاست کمک‌های مالی (ادامه)

Financial Assistance Policy (Farsi) (continued)

Mayo Clinic تمام تلاش منطقی خود را برای وصول مطالبات از شرکت‌های بیمه و سایر پرداخت‌کنندگان ثالث مانند ارائه دهندگان بیمه مسئولیت به کار می‌گیرد. پرداخت‌کنندگان ثالث اجازه کاهش بازپرداخت خسارت خود به Mayo Clinic را ندارند، حتی اگر Mayo Clinic از پرداخت تمام یا بخشی از صورت‌حساب متقاضی تحت این سیاست خودداری کرده باشد.

Mayo Clinic این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که به موجب دسترسی به اطلاعات جدید، از قبیل پوشش بیمه‌ای یا پرداخت کمک هزینه به متقاضی، پیگیری ادعای آسیب شخصی مربوط به خدمات مورد نظر، تغییرات در درآمد متقاضی یا مشخص شدن اینکه هر بخشی از درخواست کمک مالی متقاضی نادرست و یا گمراه‌کننده بوده است یا درآمد و دارایی‌های نیازمند افشا در آنها لحاظ نشده است، کمک‌های مالی را ملغی کند و به دنبال اقدامات مناسب برای پس گرفتن یا وصول مبالغ باشد.

بیمارانی که مراقبت‌های بخش اورژانس را دریافت می‌کنند و فاقد استطاعت مالی برای پرداخت هزینه‌ها هستند، چنانچه بیکار باشند یا آدرس دائمی یا پوشش بیمه‌ای نداشته باشند، ممکن است واجد شرایط دریافت کمک مالی محسوب شوند. فقدان داده‌های بیمار که لازم است در دسترس Mayo Clinic باشند، واجد شرایط بودن برای کمک مالی را منع نمی‌کند و بیماران بی‌بضاعت بدون دسترسی به اسناد درخواستی مورد نیاز نیز ممکن است همچنان واجد شرایط دریافت کمک مالی باشند. طی فرآیند ارزیابی همه عوامل مربوط به شرایط بالینی، شخصی و دموگرافیکی بیمار و اسناد جایگزین (از جمله اطلاعاتی که ممکن است توسط سایر سازمان‌های خیریه ارائه شود)، Mayo Clinic ممکن است واجد شرایط بودن بیمار را با فرضیات معقول در مورد درآمد بیمار برای پرداخت صورت‌حساب‌های صادره در شرایط اضطراری تعیین کند.

بیمارانی که واجد شرایط دریافت کمک‌های مالی قبل از دریافت خدمات هستند باید توانایی خویش جهت پیشبرد یا تداوم هر گونه مراقبت طولانی‌مدت لازم برای سلامتی و تندرستی خود را به‌گونه‌ای که توسط شرایط اولیه آنها معین شده یا توسط تیم مراقبتی آنها هدایت می‌شود اثبات نمایند.

اگر متقاضی برای دریافت کمک مالی تحت این سیاست تأیید شود، این واجد شرایط بودن صرفاً شامل یک سال از اولین روز از ماه شروع ارائه خدمات یا تا آخرین روز ماه از "دوره ثبت‌نام آزاد" بعدی، به‌گونه‌ای که در قانون مراقبت قابل استطاعت (Affordable Care Act) تعیین شده است، خواهد بود، در واقع هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد. کمک‌های مالی هیچ‌گونه تعهدی برای Mayo Clinic از حیث ارائه مراقبت‌های مداوم به دنبال ندارد. با این حال، صرفاً بنا به صلاحدید Mayo Clinic، ممکن است خدمات و پشتیبانی که از نظر پزشکی ضروری هستند و در جاهای دیگر در دسترس نیستند، به طور مداوم ارائه شوند. ممکن است از بیماران خواسته شود که حداقل هر 180 روز یک بار درخواست کمک مالی خود را تجدید نمایند.

Mayo Clinic و مراکز وابسته آن ممکن است اطلاعات کمک مالی به بیمار را در سایت‌های وابسته به Mayo Clinic به اشتراک بگذارند تا امکان ارائه مزایا و تسهیل کمک‌های مالی به بیمارانی که به مراکز مختلف ما مراجعه می‌کنند، فراهم گردد. هیچ اطلاعاتی با عوامل خارج از Mayo Clinic به اشتراک گذاشته نخواهد شد، مگر اینکه قانون اجازه دهد یا الزام قانونی در میان باشد.

مادامیکه بیمار اطلاعات درخواست شده برای تعیین اینکه آیا بیمار واجد شرایط کمک مالی است یا خیر را ارائه نکرده است، Mayo Clinic از اقدامات قهری تنبیهی، از جمله تأخیر یا اجتناب از ارائه مراقبت‌های پزشکی اضطراری به بیمار استفاده نخواهد کرد. Mayo Clinic نباید بر اساس اطلاعاتی که دلایل منطقی دال بر غیرقابل اعتماد یا نادرست بودن آنها دارد، یا بر اساس اطلاعاتی که از متقاضی تحت فشار یا با استفاده از روش‌های قهری به دست آمده است، تصمیم بگیرد که متقاضی برای کمک مالی واجد شرایط نیست.

متقاضیان موظف هستند که هر گونه تغییرات مربوط به اطلاعاتی که همراه با درخواست کمک مالی خود ارسال نموده‌اند، از جمله پوشش بیمه سلامت، وضعیت مالی و اطلاعات تماس خود را در اسرع وقت اطلاع‌رسانی کنند.

نحوه درخواست کمک مالی

کمک‌های مالی از طریق فرآیند درخواست کمک یا بر اساس واجد شرایط بودن فعلی برای کمک‌های پزشکی، صلاحیت محتمل یا سایر کمک‌های دولتی حسب نیاز ارائه می‌شوند.

روند درخواست

متقاضیانی که مایل به درخواست کمک مالی هستند می‌توانند با تقاضا کردن فرم درخواست یا دانلود و چاپ فرم درخواست کمک مالی به‌صورت رایگان اقدام کنند. فرآیند درخواست به‌گونه‌ای طراحی شده است که به هر متقاضی فرصت دهد حداکثر مزایای کمک مالی را که ممکن است واجد شرایط آن باشد، دریافت کند. Mayo Clinic نواقص درخواست را به متقاضیان اطلاع می‌دهد و مدارک یا اطلاعات مورد نیاز برای تکمیل فرآیند درخواست را مشخص می‌کند که باید ظرف 30 روز ارسال شوند. در صورت عدم دریافت درخواست در مدت زمان تعیین شده، Mayo Clinic این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که ارائه کمک مالی را رد نماید.

کارکنان چرخه درآمد (Mayo Clinic Revenue Cycle) درخواست را بررسی کرده و درباره کمک‌های مالی قابل ارائه تصمیم‌گیری می‌کنند. فرآیند بررسی درخواست تقریباً 30 روز طول می‌کشد. پس از تصمیم‌گیری در خصوص کمک مالی، نامه‌ای جهت اطلاع‌رسانی تصمیم، برای متقاضی ارسال می‌شود.

تصمیم‌گیری در خصوص ارائه کمک‌های مالی بر اساس اطلاعات دریافتی از متقاضی در خصوص کلیه منابع درآمد و دارایی‌های وی شامل، اما نه صرفاً محدود به این موارد صورت می‌گیرد: درآمد حاصل از حقوق و دستمزد و خود-اشتغالی، نفقه، نفقه فرزند، کمک هزینه خانواده نظامی، کمک‌های دولتی، مستمری و حساب‌ها یا پرداخت‌های بازنشستگی، غرامت بیکاری، غرامت کارگران، مطالبات بدهی بالفعل یا بالقوه، مزایای تأمین اجتماعی، مزایای بازماندگان، مزایای از کار افتادگی، مزایای کهنه‌سربازان و هر منبع درآمد دیگری از جمله درآمد اجاره، حق امتیاز و سود سرمایه.

فرم‌های درخواست کمک مالی به‌صورت رایگان در وبسایت‌های زیر در دسترس هستند: برای رجستر در www.mayoclinic.org و برای اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا در www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance

فرم‌های درخواست از طریق ارسال تقاضای کتبی به آدرس زیر نیز در اختیاران قرار می‌گیرند:

Mayo Clinic Patient Account Services
First Street SW 200
Rochester, MN 55905

فرم‌های درخواست از طریق تمامی مراکز پذیرش، ثبت‌نام و کسب‌وکار محلی و بخش اورژانس نیز در دسترس هستند.

سیاست کمک مالی و فرم درخواست کمک به روش زیر نیز در دسترس هستند:

پورتال امن بیماران از طریق مراجعه به وبسایت www.mayoclinic.org/financialassistance برای رجستر و وبسایت www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance جهت اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا. در صفحه اصلی، گزینه Log in to Patient Account (ورود به حساب بیمار) را انتخاب کنید.

همچنین می‌توانید با شماره 1-844-217-9591 تماس بگیرید یا به یک مرکز ثبت و خدمات کسب و کار (Registration and Business Services) محلی مراجعه کنید.

مبنای محاسبه مبالغ مطالبات از بیماران

برای همه بیماران بر اساس مبالغ ناخالص صورتحساب صادر می‌شود؛ با این حال، مانده سهم بیمار برای بیماران واجد شرایط کمک مالی به مبلغ صورتحساب معمول (AGB) برای افراد تحت پوشش بیمه برای مراقبت‌های مذکور محدود می‌شود. Mayo Clinic از روش گذشته‌نگری برای محاسبه AGB از طریق تقسیم مبالغ مجاز به هزینه خدمات Medicare و شرکت‌های بیمه‌گر سلامت تجاری و خصوصی بر هزینه‌های ناخالص ثبت‌شده استفاده می‌کند. اگر مشخص شود که متقاضی واجد شرایط کمک مالی است، مبلغی که انتظار می‌رود بیمار شخصاً از جیب پرداخت کند به درصد AGB از هزینه ناخالص محدود می‌شود. ترکیب پرداخت‌های بیمه و پرداخت‌های بیمار یا متقاضی ممکن است از AGB فراتر رود.

سیاست کمک‌های مالی (ادامه)

Financial Assistance Policy (Farsi) (continued)

افراد می‌توانند از طریق روش‌های زیر اطلاعات بیشتر درباره Mayo Clinic AGB را به‌صورت مکتوب و رایگان به دست بیاورند: تماس با خدمات حساب بیمار (Patient Account Services) به شماره 1-844-217-9591 یا در وبسایت ما برای رجوع به آدرس www.mayoclinic.org/financialassistance و اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا در وبسایت www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance.

سیاست بازپرداخت

اگر متقاضی درخواست کامل برای کمک مالی ارسال کند و مشخص شود که واجد شرایط کمک مالی است، مبالغی که قبلاً بیشتر از مبلغ پرداخت شده طبق این سیاست توسط متقاضی پرداخت شده باشد، شامل هرگونه سود پرداختی، توسط Mayo Clinic بازپرداخت می‌شوند؛ با این حال، اگر مبلغ اضافه پرداختی بیمار کمتر از 5.00 دلار باشد (یا مبلغ دیگری که توسط واحد خدمات درآمد داخلی تعیین شده است)، Mayo Clinic ملزم به بازپرداخت هزینه به بیمار یا پرداخت سود نخواهد بود.

خدمات اضطراری

Mayo Clinic معاینات غربالگری پزشکی و مراقبت‌های اضطراری (اورژانسی) را برای پایدار کردن وضعیت بیماران، صرف‌نظر از استطاعت مالی آنها، مطابق با قانون کار و درمان پزشکی اضطراری (EMTALA) ارائه می‌دهد. Mayo Clinic هرگونه اقدامی که افراد را از مراجعه برای دریافت مراقبت‌های پزشکی اضطراری/اورژانس منصرف کند منع کرده است و در هیچ‌گونه فعالیت وصول مطالبات در بخش اورژانس مداخله ندارد.

فرصت برابر

Mayo Clinic خود را به پیروی از قوانین متعدد فدرال و ایالتی متعهد می‌داند که تبعیض بر اساس نژاد، جنسیت، سن، مذهب، ملیت، وضعیت تأهل، گرایش جنسی، ناتوانی/معلولیت، خدمت سربازی، یا هر طبقه‌بندی دیگری را که تحت حمایت قوانین فدرال، ایالتی یا محلی است، ممنوع می‌کند.

آموزش

Mayo Clinic تضمین می‌کند که تمام کارکنان دخیل یا مشارکت کننده در بررسی درخواست‌های کمک مالی تحت پوشش این سیاست آموزش‌های مربوطه را کسب کرده‌اند.

محرمانگی

کارکنان Mayo Clinic به ملاحظات محرمانگی اطلاعات و منزلت هر بیمار احترام می‌گذارند. Mayo Clinic و همه مراکز وابسته به الزامات HIPAA برای رسیدگی به اطلاعات پزشکی، سلامت و مالی اشخاص پایبند هستند.

دسترس به این سیاست

Mayo Clinic این سیاست را به طور گسترده به روش‌های زیر به اطلاع عموم می‌رساند:

- انتشار عمومی این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست به زبان ساده برای رجوع در وبسایت www.mayoclinic.org/financialassistance و اطلاع از مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا در www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance؛
- تقدیم یک نسخه کاغذی از این چکیده سیاست به زبان ساده به عنوان بخشی از فرآیند پذیرش یا ترخیص؛
- تدارک تابلوهای تبلیغاتی آشکار در مکان‌های عمومی در Mayo Clinic، از جمله حداقل در بخش‌های اورژانس و قسمت‌های پذیرش که بیماران را نسبت به این سیاست مطلع می‌کند (یا سایر تدابیری که اساساً برای جلب توجه بیماران طراحی شده است) و تهیه و ارائه نسخه‌های کاغذی از این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست به زبان ساده در صورت درخواست و به‌صورت رایگان در مکان‌های عمومی در بیمارستان‌های Mayo Clinic، از جمله در بخش اورژانس و قسمت پذیرش؛
- در اختیار گذاشتن نسخه‌های کاغذی این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست به زبان ساده، متعاقب درخواست و به‌صورت رایگان، از طریق پست؛

سیاست کمک‌های مالی (ادامه)

Financial Assistance Policy (Farsi) (continued)

- اطلاع‌رسانی به عموم مردم جامعه‌ای که Mayo Clinic به آنها خدمات‌دهی می‌کند، به شیوه‌ای که به طور منطقی جهت اطمینان از حصول اطلاع افرادی که به احتمال بیشتر به کمک مالی از طرف Mayo Clinic نیاز دارند، به‌نحوی که اطلاع پیدا کنند Mayo Clinic تحت این سیاست کمک مالی ارائه می‌دهد و اطلاع‌رسانی به آنها در خصوص اینکه چگونه یا از کجا می‌توانند اطلاعات بیشتر درباره این سیاست دریافت کنند، کسب اطلاعات درباره روال درخواست کمک مالی و نحوه دریافت نسخه‌های این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست؛ و
- پیوست کردن یک اطلاعیه مکتوب مشخص به صورت حساب‌ها و اطلاع‌رسانی به دریافت‌کنندگان در خصوص امکان دریافت کمک‌های مالی تحت این سیاست، از جمله درج شماره تلفن دفتری که می‌تواند اطلاعات مربوط به این سیاست را ارائه دهد و یک آدرس وبسایت مستقیم که نسخه‌هایی از این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست به زبان ساده از طریق آن قابل دریافت باشد.

ارائه نسخه‌های ترجمه‌شده برای جمعیت‌های با محدودیت‌های درک زبان انگلیسی

Mayo Clinic متعهد است با ارائه نسخه ترجمه شده این سیاست، فرم درخواست کمک مالی و چکیده این سیاست به زبان ساده، اعضای هدف ارائه خدمات Mayo Clinic در جامعه را که مهارت زبان انگلیسی محدودی دارند، همراهی و پشتیبانی نماید. علاوه بر همه روش‌های دسترسی فهرست‌شده در بالا، نسخه‌های ترجمه‌شده این سیاست برای روجستر در آدرس www.mayoclinic.org/financialassistance و اطلاعات مربوط به مراکز سیستم سلامت Mayo Clinic در مینه‌سوتا در وبسایت www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance در دسترس هستند.